

УДК 371.3

**СПЕЦИФИКА ПРЕПОДАВАНИЯ КУРСОВ «ИСТОРИЯ
ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ» И «ИСТОРИЯ РУССКОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ XVIII ВЕКА»
НА НАЦИОНАЛЬНЫХ ОТДЕЛЕНИЯХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ВУЗОВ**

А.Ф.Галимуллина

Многие студенты-филологи Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета (ТГГПУ, Казань) готовятся работать в школах с нерусским (татарским) языком обучения, поэтому за годы обучения в вузе они должны осознать объективно существующие особенности преподавания русской литературы нерусским студентам. В преподавании историко-литературных курсов на специализированных факультетах, отделениях (группах) таких, как факультет татарской филологии, а также отделения «Русский язык и литература. Родной (татарский) язык и литература» наряду с общими методическими подходами в преподавании русской литературы, необходимо учитывать и специфические, в частности, такие, как явление интерференции, билингвизма; специфики национальных идеалов нерусских студентов. Названные проблемы являются актуальными не только для преподавателей вузов Республики Татарстан, но и для всех вузов России, готовящих кадры для работы в школах с родным (нерусским) языком обучения. Следовательно, при подготовке учителей данной специализации необходимо выявлять взаимосвязь русской и национальных литератур, а также обучать методикам преподавания русской литературе в условиях диалога литератур (культур).

При изучении русской литературы студентами-татарами ряд объективных

факторов осложняет восприятие: временная отдаленность от современных читателей, сложность языка, преодолеть которые позволяет методика произведений литературы Древней Руси и XVIII века, предложенная Д.С.Лихачевым. Отмечая важность и актуальность эстетического изучения памятников древнего искусства, исследователь писал: «Одно из важнейших свидетельств прогресса культуры – развитие понимания культурных ценностей прошлого и культур других национальностей, умение их беречь, накапливать, воспринимать их эстетическую ценность. (...) И это развитие понимания других культур в известной мере сливается с историей гуманизма. Это развитие терпимости в хорошем смысле этого слова, миролюбия, уважения к человеку, укрощения ненависти к другим народам». [Д.С.Лихачев, 1971, с.407]. Такой подход в изучении древнерусской литературы позволяет татарским филологам преодолевать ощущение различий в литературных процессах русской и татарской литератур и, напротив, выявлять непреходящие ценности, такие, как любовь к ближнему, аскетизм, способность нести страдания и жертвы во имя веры, созерцательность, собранность и смирение, а также постижение Бога как абсолютной мудрости и абсолютной красоты, что обуславливает высокую нравственность и патриотизм древнерусских текстов.

Студенты усваивают также преемственную связь литературы Древней Руси и XVIII века с последующей литературой, выявляющуюся на трех уровнях: на тематическом, на уровне стилизации в широком смысле, когда поэты XIX – XX веков сознательно имитируют стиль древних писателей и на третьем, наиболее глубинном уровне, когда реминисценции средневековой литературы проникают в сознание независимо от чьей-либо индивидуальной воли, ибо слились со «стихией, данной нам для сообщения наших мыслей» [Лебедев Е.Н., 1987: С.296].

Диалог внутри литературы не прерывается, преемственность «новой» русской литературы по отношению к традициям древнерусской литературы обуславливается скрытыми возможностями, позволяющими перебросить своеобразный смысловой мост от литературы XVIII – XX веков к средневековой. Одним из путей восстановления традиционных связей является выявление роли мифов в литературе Древней Руси и литературе нового времени: идеологические, социальные, политические, национальные, культурные, авторские.

Большой вклад в изучение регионального компонента литературы и культуры России внесли и продолжают вносить представители научного направления, возглавляемого Ю.Г.Нигматуллиной по системно-комплексному изучению литературы и искусства (возникло в 1970-80-х годах в КГУ, Казань). В трудах казанских исследователей (Ю.Г.Нигматуллиной, С.М.Михайловой) 1970-2000-х годов прослеживается тенденция интеграции гуманитарных и социальных наук, взаимодействие концептуалистики, методологии и приемов исследования, свойственных различным направлениям общественно-научного познания. Так, в трудах С.М.Михайловой по истории общественной мысли, просвещения и просветительства народов Востока России, истории Казанского университета показан

широкий диапазон общих интересов христианской и мусульманской цивилизаций. Парадигма анализа базируется на тезисе о том, что Волго-Уральский регион был местом наиболее пространственной и длительной встречи исламской и христианской по своим основам культур и литератур. Диалог этих культур во времени рассматривается как встреча равных и корневых по происхождению социокультурных и этноконфессиональных общностей, хотя отношения были далеки от бесконфликтности [С.М.Михайлова, 1980, 1991, 1998, 2001; С.М.Михайлова, О.Н.Коршунова, 2001].

При обращении к вопросу традиций в истории русской литературы необходимо учитывать и хорошо разработанные методики и методологию сопоставительного и топологического анализа русской и татарской литератур и в связи с этим сходные закономерности их развития на уровне типов культур и цивилизаций. Выбор татарской литературы для подобного анализа не случаен: связь исторических судеб и культур русского и татарского народов имеет тысячелетнюю историю, когда Киевская Русь и Волжская Булгария были двумя крупными государствами Восточной Европы. Ю.Г.Нигматуллина и представители ее школы в работах последних лет последовательно выявляют парадоксальные на первый взгляд явления типологического сходства на уровне типов цивилизаций и типов культур (и литератур, в частности) народов (русского и татарского), относящихся к разным этносам, исповедующих разные религии, развивающихся в разных социально-политических условиях. Такое сходство обогащает на протяжении многовековой истории взаимодействия обе литературы, дает широкое поле для возникновения интертекстуальных интерпретаций.

При всем различии литератур можно выделить «сквозные» темы, которые на протяжении веков одинаково волно-

вали русских и татарских писателей «старого» и «нового» времени. Постижение Бога, защита Родины и приумножение ее благосостояния, образ вечной Женственности, проблемы Дома, Семьи, Прекрасного, Жизни и Смерти, смысла жизни были и остаются одной из ведущих тем русской и татарской литератур.

В преподавании курсов «История древнерусской литературы» и «История русской литературы XVIII века» на национальных отделениях педагогических вузов необходимо соблюдение следующих методических принципов: 1) поэтапность в работе по формированию представлений о традициях литературы Древней Руси и литературы XVIII века в последующем литературном процессе; 2) учет психолого-педагогических особенностей (уровень развития интеллекта и эмоциональной сферы) личности студентов, необходимые для восприятия средневековой литературы и формирования понятия о преемственных связях новой литературы с древней; 3) использование убедительных фактов о сходных явлениях в русской и родной литературах, их взаимосвязях; 4) выявление произведений, сходных по тематике, близких в проблемном и жанровом отношении, а также сравнение произведений, варьирующих общую тему на различном национальном материале; 5) обращение к переводам произведений на русском или татарском языках; 6) при разработке форм и приемов проведения

занятий доминирующим считать лично-стотно-деятельностный принцип обучения, а также обеспечивать интенсивную эмоциональную и интеллектуальную работу студентов; 7) использование мультимедийных технологий в изучении традиций в русском литературном процессе, что позволит повысить и стимулировать интерес студентов, активизировать мыслительную деятельность и эффективность усвоения материала, моделировать и визуализировать абстрактные понятия и процессы, индивидуализировать обучение, повысить скорость изложения и усвоения информации, а также вести экстренную коррекцию. Этот принцип особенно важен при работе с национальной аудиторией, потому что образное мышление нерусских студентов формируется во многом под воздействием родной литературы, национальной культуры, национальных традиций. В связи с этим возрастает роль визуальных средств, которые способствуют максимальной психологической мобилизации.

Преподавание литературы Древней Руси и XVIII века с учетом специфики восприятия студентов национальных отделений педагогических вузов способствует формированию гуманитарного мышления, которое является в современном обществе одной из предпосылок преодоления кризиса современной культуры.

Литература

1. Демин А.С. О художественности древнерусской литературы / А.С.Демин. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 848 с.
2. Лебедев Е.Н. М.В.Ломоносов и русские поэты XIX века / Е.Н.Лебедев // Ломоносов и русская литература / Отв. ред. А.С.Курилов. – М.: Наука, 1987. – С.296–339.
3. Лихачев Д.С. Поэтика древнерусской литературы / Д.С.Лихачев – Л.: Худож. лит., 1971. – 412 с.
4. Лихачев Д.С. «Слово о полку Игореве» и культура его времени / Д.С.Лихачев. – Л.: Худож. лит., 1978. – 360 с.

5. Михайлова С.М. Труды казанских востоковедов как один из источников изучения татарской литературы / С.М.Михайлова // Проблема комплексности изучения татарской литературы. – Казань, 1980.
6. Михайлова С.М. Казанский университет в духовной культуре народов Востока России / С.М.Михайлова. – Казань, 1991.
7. Михайлова С.М., Коршунова О.Н. Культурология / С.М.Михайлова, О.Н.Коршунова. – Казань, 1998.
8. Михайлова С.М. Культура мусульманских народов России в контексте исторического взаимодействия цивилизаций / С.М.Михайлова //Ислам и христианство в диалоге культур на рубеже тысячелетий. – Казань, 2001.
9. Михайлова С.М., Коршунова О.Н. Поволжье и Приуралье: культура многонациональной провинции / С.М.Михайлова, О.Н.Коршунова. – Казань, 2001.
10. Нигматуллина Ю.Г. Типы культур и цивилизаций в историческом развитии татарской и русской культур / Ю.Г.Нигматуллина. – Казань: Фэн, 1997.

Summary

This article deals with the problems of teaching Ancient Russian literature and Literature of the XVIII century in the national departments of pedagogical Institutes. Studying the Russian literature the future teachers of Tatar language and literature should take into account the following factors: the phenomenon of interference, bilingual principle etc. Therefore, it is necessary to find out the correlation between Russian and national (Tatar) literatures. The students should know the methods of teaching the Russian literature in the context of cultural dialogue.